CAMERA SPORT FULL HD



INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

SPCAMFHD2

EN

Congratulations on your purchase and thank you for the confidence you have shown in T’nB. Our products comply with the regulations and standards currently in force. Before using this device we recommend that you read the instructions and safety advice carefully and retain this manual.

FR

Félicitations pour votre achat et merci pour la confiance que vous accordez à T’nB. Nos produits sont conformes aux réglementations et aux normes en vigueur. Nous vous conseillons avant l’utilisation de cet appareil de lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité et de conserver ce manuel. Par la présente, T’nB déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R & TTE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.t-nb.com.

ES

Le felicitamos por su compra y le agradecemos la confianza que concede a T’nB. Estando preocupados por el nivel de satisfacción de nuestros clientes, nuestros productos están conformes con las reglamentaciones y las normas vigentes. Antes de utilizar este aparato, le aconsejamos que lea detenidamente las instrucciones y las consignas de seguridad y que conserve este manual.

PT

Parabéns pela sua compra e obrigado pela confiança depositada na T’nB. Preocupados com o nível de satisfação dos nossos clientes, os nossos produtos estão conformes às regulamentações e às normas em vigor. Recomendamos que antes de utilizar este aparelho leia com atenção as instruções e conselhos de segurança e de guardar este manual.

IT

Desideriamo congratularci per il vostro acquisto e ringraziarvi per la fiducia accordata a T’nB. Orientati al livello di soddisfazione dei clienti, i nostri prodotti sono conformi alle normative e norme in vigore. Prima di utilizzare l’apparecchio, si raccomanda di leggere accuratamente le istruzioni e le norme di sicurezza. Conservare il manuale.

TR

T’nB ürününü satın aldığınız için sizi kutlar, göstermiş olduğunuz güvene teşekkür ederiz. Müşterilerimizin memnuniyet düzeyi bizim açımızdan önemli olduğu için ürünlerimiz yürürlükte olan yönetmeliklere ve normlara uygun olarak üretilmektedir. Bu cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve bilgilerini dikkatle okumanızı ve bu el kitabınızı saklamanızı tavsiye ederiz.

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Ihrem Kauf und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in T’nB. Wir sind um die Zufriedenheit unserer Kunden bemüht und unsere Produkte entsprechen daher den geltenden Vorschriften und Normen. Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch auf.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop en wij danken u voor het vertrouwen dat u in T’nB stelt. Onze prioriteit is de tevredenheid van onze klanten en al onze producten voldoen aan de vigerende reglementering en normen. Voor het gebruik van dit apparaat, nodigen wij u uit de instructies en de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen en deze handleiding zorgvuldig te bewaren.

SV

Grattis till ditt köp och tack för ditt förtroende för T’nB. Våra produkter följer gällande föreskrifter och normer. Vi rekommenderar dig att läsa igenom instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna noggrant innan du använder denna apparat och att spara denna bruksanvisning.

PL

Gratulujemy zakupu i dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę T’nB. W trosce o zadowolenie naszych klientów, nasze produkty spełniają wszystkie wymagania zgodne z obowiązującymi przepisami oraz normami. Przed użytkowaniem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także zachowanie tych dokumentów na przyszłość.

HU

Gratulálunk és köszönjük, hogy a T’nB termékét választotta! Mivel különös figyelmet szentelünk vásárlóink elégedettségének, termékeink megfelelnek a hatályos szabályzatoknak és szabványoknak. A készülék használata előtt célszerű figyelmesen elolvasni a használati utasítást és a biztonsági útmutatásokat, és ezeket gondosan megőrizni.

CS

Blahopřejeme k nákupu a děkujeme za důvěru, kterou jím společnosti T’nB projevujete. Velmi nám záleží na spokojenosti klientů. Naše výrobky jsou proto zcela v souladu s platnými nařízeními a normami. Doporučujeme před používáním tohoto zařízení pozorně přečíst pokyny a bezpečnostní upozornění a uchovat tento manuál.

SK

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok T’nB. Naše výrobky spĺňajú všetky platné štandardy a normy. Pred prvým použitím si starostlivo prečítajte návod a ponechajte si ho pre neskoršie použitie.

SR (RS BA HR ME)

Čestitamo na kupovini i hvala na poverenju koje imate u T’nB. Sa brigom da zadovolje klijente naši proizvodi odgovaraju propisima i normama na snazi. Savetujemo Vam da pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitate uputstva i mere bezbednosti kao i da sačuvate ovaj priručnik.

RO

Felicitări pentru achiziţionarea acestui produs şi vă mulţumim pentru încrederea pe care o acordaţi produselor T’nB. Acordând atenţie nivelului de satisfacţie al clienţilor noştri, produsele noastre sunt în conformitate cu reglementările şi normele în vigoare. Vă recomandăm ca înainte de utilizarea acestui aparat, să citiţi cu atenţie instrucţiunile şi măsurile de siguranţă şi să păstraţi prezentul manual.

RU

Поздравляем с покупкой и благодарим за доверие, оказанное фирме T’nB. Мы постоянно заботимся об удовлетворении запросов наших покупателей, поэтому наши товары соответствуют действующим нормам и правилам. Перед пользованием аппаратом советуем внимательно ознакомиться с инструкцией и рекомендациями по технике безопасности, а также хранить настоящее описание.

AR

نهنئكم لشرائكم منتجات شركة T’nB وشكرا على الثقة التي تمنحوها لنا . إن منتجاتنا التي ترتكز على كامل الإهتمام الذي نبذله لتلبية إحتياجات زبائننا، هي منتجات مطابقة للأنظمة والمعايير السارية . ونحن نوصيكم قبل استعمال هذا الجهاز بقراءة تعليمات ووصايا الأمان بعناية تامة والاحتفاظ بهذا الكراس.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

EN - Important safety advice

- The power supply used with your device must correspond to its original requirements.
- Never use your device in the rain, in a wet environment or close to sources of water without its waterproof case.
- Never place an inflammable object, explosive substance or dangerous object close to your device.
- Only use the accessories and connectors supplied. The use of any other type of accessory not specifically designed for the purpose may cause irreparable damage to your device.
- Only use and keep your device in an environment where the temperature is between 0°C and 35°C.
- Keep your device out of the reach of children.
- Do not dismantle your device or try to repair it yourself.
- Do not use your device if it has been subject to impact or damage.
- To avoid any risk of electrification, unplug your device from the main power supply.

FR - Consignes de sécurité importantes

- L'alimentation de votre appareil doit correspondre aux caractéristiques d'origine initialement prévues.
- N'utilisez jamais votre appareil sous la pluie, dans des endroits humides ou à proximité d'un point d'eau sans l'étui étanche.
- Ne placez pas d'objet inflammable, de substance explosive ou d'objet dangereux à proximité de votre appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires et connecteurs fournis. L'utilisation de tout autre type d'accessoire non prévu à cet effet risquerait d'endommager votre appareil de façon irrémédiable.
- Utilisez et conservez uniquement votre appareil dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 35°C.
- Conservez votre appareil hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas votre appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- N'utilisez pas votre appareil s'il a subi un choc ou des dommages.
- Pour éviter tout risque d'électrisation, débranchez votre appareil de l'alimentation principale.

ES - Consignas de seguridad importantes

- La alimentación de este aparato debe corresponder a las características de origen inicialmente previstas.
- No utilice nunca su aparato bajo la lluvia, en lugares húmedos o en las proximidades de un punto de agua sin su funda estanca.
- No colocar objetos inflamables, sustancias explosivas u objetos peligrosos cerca de este aparato.
- Utilizar únicamente los accesorios y conectores incluidos con el aparato. La utilización de cualquier otro tipo de accesorios no previstos para este fin podría dañar el aparato irremediablemente.
- Utilizar y conservar el aparato únicamente en un entorno en el que la temperatura esté comprendida entre 0° C y 35° C.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- No desmontar el aparato y no intentar repararlo por sí mismo.
- No utilizar el aparato si ha sufrido un golpe o si está dañado.
- Para evitar todo riesgo de electrización, desconecte su aparato de la alimentación principal.

PT - Conselhos de segurança importantes

- A alimentação do seu aparelho deve corresponder às características de origem inicialmente previstas.
- Nunca utilize o seu aparelho sob chuva, em locais húmidos ou na proximidade de um ponto de água sem o estojo estanque.
- Não coloque objectos inflamáveis, substâncias explosivas ou objectos perigosos na proximidade do seu aparelho.
- Utilize apenas os acessórios e conectores fornecidos. A utilização de qualquer outro tipo de acessório não previsto para esse efeito poderá danificar o seu aparelho de modo irremediável.
- Utilize e conserve exclusivamente o seu aparelho num ambiente em que a temperatura esteja compreendida num intervalo entre 0 ºC e 35 ºC.
- Mantenha o seu aparelho fora do alcance das crianças.
- Não desmonte o seu aparelho e nunca tente repará-lo você mesmo.
- Não utilize o seu aparelho se ele sofreu um choque ou danos.
- Para evitar qualquer risco de eletrização, desligue o seu aparelho da alimentação principal.

IT - Norme di sicurezza importanti

- L'alimentazione dell'apparecchio deve corrispondere alle caratteristiche originali inizialmente previste.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sotto la pioggia, in ambienti umidi o in vicinanza di acqua senza l'astuccio impermeabile.
- Non posizionare oggetti infiammabili, sostanze esplosive o oggetti pericolosi in prossimità dell'apparecchio.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i connettori forniti in dotazione. L'utilizzo di accessori di tipo non previsto a tale scopo potrebbe implicare il rischio di danni irreparabili all'apparecchio.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio esclusivamente in un ambiente con temperatura compresa tra 0°C e 35°C.
- Conservare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare l'apparecchio ed evitare di ripararlo personalmente.
- Non utilizzare l'apparecchio, qualora sia stato soggetto a urti o sia danneggiato.
- Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica, staccare l'apparecchio dall'alimentazione principale.

EL - Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Η τροφοδοσία της συσκευής σας πρέπει να αντιστοιχεί στα αρχικώς προβλεφθέντα εργοστασιακά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή σας υπό βροχή, σε υγρά μέρη ή κοντά σε σημείο λήψης νερού χωρίς την στεγανή θήκη της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα, εκρηκτικές ουσίες ή επικίνδυνα αντικείμενα κοντά στην συσκευή σας.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα παρεχόμενα εξαρτήματα και βύσματα. Η χρήση κάθε άλλου τύπου αξεσουάρ που δεν έχει σχεδιαστεί γι' αυτήν την συσκευή κινδυνεύει να προξενήσει ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε και διατηρείτε την συσκευή σας σε περιβάλλον όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Φυλάσσετε την συσκευή σας σε μέρος απρόσιτο σε παιδιά.
- Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή σας και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε εσείς ο ίδιος/η ίδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας αν έχει υποστεί χτύπημα ή ζημιά.
- Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέετε την συσκευή σας από την πρίζα ρεύματος.

TR - Güvenlikle ilgili önemli talimatlar

- Cihazınızın beslemesi başlangıçta öngörülen orijinal özelliklere uygun olmalıdır.
- Cihazınızı su geçirmez kılıfı olmadan kesinlikle yağmur altında, rutubetli ortamlarda veya suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Cihazınızın yakınına yanıcı, patlayıcı veya tehlikeli bir madde veya nesne koymayın.
- Sadece cihazla birlikte verilen aksesuarları ve bağlantıları kullanın. Bu amaç için öngörülmeyen diğer her türden aksesuarın kullanılması cihazınıza onarılamayacak şekilde hasar verebilir.
- Cihazınızı sadece ısının 0°C ile 35°C arasında olduğu bir ortamda kullanın ve muhafaza edin.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Cihazınızı sökmeyin ve kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Cihazınız eğer bir darbeye maruz kalmış veya hasar görmüşse kullanmayın.
- Her türlü elektriklenme tehlikesini engellemek için cihazınızın ana beslemeyle olan bağlantısını kesin.

DE - Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Stromversorgung Ihres Geräts muss den vorgesehenen Originalmerkmalen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall im Regen, an feuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserquelle, ohne das dichte Etui zu verwenden.
- Stellen Sie kein entflammbares Objekt, eine explosionsgefährdete Substanz oder einen gefährlichen Gegenstand in die Nähe Ihres Geräts.
- Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör und die Steckverbinder, die mit dem Gerät geliefert werden. Der Gebrauch anderen Zubehörs, das nicht dazu vorgesehen ist, kann Ihr Gerät unwiderruflich beschädigen.
- Verwenden und lagern Sie Ihr Gerät nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 und 35 °C.
- Verwahren Sie Ihr Gerät für Kinder unerreichbar.
- Nehmen Sie Ihr Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt war oder Schäden aufweist.
- Um Elektroschock zu vermeiden, das Gerät von der Hauptstromversorgung abstecken.

NL - Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- De voeding van het apparaat moet overeenstemmen met de oorspronkelijke aangegeven eigenschappen.
- Gebruik uw apparaat nooit in de regen, op vochtige plekken of in de buurt van een waterpunt zonder het waterdichte etui.
- Geen ontvlambare voorwerpen, ontplofbare stoffen of gevaarlijke voorwerpen in de nabijheid van het apparaat zetten.
- Gebruik allen de meegeleverde toebehoren en connector. Het gebruik van andere toebehoren die niet geschikt zijn hiervoor kan onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen.
- Gebruik en bewaar het apparaat in een omgeving waar de temperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen bewaren.
- Het apparaat niet demonteren en niet zelf proberen te repareren.
- Het apparaat niet gebruiken als het aan een schok is blootgesteld of schade heeft ondergaan.
- Ontkoppel uw apparaat van de hoofdaansluiting om elk risico op elektrocutie te vermijden.

SV - Viktiga säkerhetsföreskrifter

- Elförsörjningen till apparaten måste stämma överens med apparatens ursprungliga egenskaper.
- Använd aldrig apparaten när det regnar, i fuktiga utrymmen eller nära vattenkällor utan att använda det vattentäta fodralet.
- Placera aldrig apparaten i närheten av lättantändliga föremål, explosiva ämnen eller farliga föremål.
- Använd endast tillbehören och anslutningarna som följde med apparaten. Användning av andra tillbehör som inte är avsedda för denna apparat kan skada den och göra den irreparabel.
- Använd och förvara apparaten i ett utrymme med en temperatur på mellan 0°C och 35°C.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Demontera inte apparaten och försök inte att reparera den själv.
- Använd inte apparaten om den utsatts för stötar eller om den skadats.
- För att undvika risken för elektriska stötar, koppla bort enheten från elnätet.

PL - Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Zasilanie urządzenia powinno odpowiadać wymaganym parametrom urządzenia.
- Nigdy nie należy używać aparatu w deszczu, w wilgotnych miejscach lub w pobliżu akwenów bez wodoodpornego etui.
- Nie umieszczać w pobliżu urządzenia przedmiotów łatwopalnych, substancji wybuchowych lub niebezpiecznych.
- Używać jedynie akcesoriów i złączek będących w zestawie. Użycie innego rodzaju akcesoriów, nie przystosowanych do tego typu zastosowania, może trwale uszkodzić urządzenie.
- Używać oraz przechowywać urządzenie jedynie w otoczeniu, którego temperatura wynosi między 0°C i 35°C.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy samodzielnie rozkładać urządzenia ani go naprawiać.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub zostało uszkodzone.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy odłączyć urządzenie od sieci.

HU - Fontos biztonsági útmutatások

- A készülék kizárólag a megfelelő tápforrásról üzemeltethető!
- Készülékét a vízszigetelő tok nélkül soha ne használja esőben, nyirkos helyeken vagy vízközelben.
- Ne helyezzen a készülék közelébe gyúlékony tárgyakat, robbanékony anyagokat illetve veszélyes tárgyakat!
- Kizárólag a hozzá tartozó kiegészítőket és csatlakozókat használja! Bármilyen más fajta, nem erre a célra tervezett kiegészítő használata tönkreteheti a készüléket!
- A készüléket kizárólag 0°C és 35°C közötti hőmérsékletű környezetben használja és tárolja!
- A készüléket tartsa gyermekektől elzárva!
- Ne szerelje szét a készüléket, és ne próbálja saját kezűleg javítani!
- Na használja a készüléket, ha azt ütés vagy bármely más sérülés érte!
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében húzza ki a készüléket a fő tápellátásból.

CS - Důležitá bezpečnostní upozornění

- Napájení přístroje musí odpovídat původně zamýšlenému způsobu.
- Fotoaparát nikdy nepoužívejte v dešti, ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních ploch bez vodotěsného pouzdra.
- Do blízkosti zařízení neumisťujte hořlavé či nebezpečné předměty, ani výbušné látky.
- Používejte pouze dodané příslušenství a konektory. Použití jiného typu příslušenství k danému účelu neurčeného může zařízení nevratně poškodit.
- Zařízení používejte a uchovávejte pouze v prostředí, kde teplota dosahuje hodnot mezi 0 °C a 35 °C.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení nerozebírejte a nezkoušejte sami opravovat.
- Zařízení nepoužívejte, pokud utrpělo náraz či poškození.
- Aby nedošlo k úrazu zásahem elektrickým proudem, odpojte přístroj od elektrické sítě.

SK - Dôležité bezpečnostné pokyny

- Používaný zdroj musí byť zhodný s požiadavkami originálneho zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie v daždi, vo vlhkom prostredí alebo v blízkosti vodného zdroja bez vodotesného puzdra.
- Nikdy nepoložte zariadenie do blízkosti zápalných látok, explozívnych substancií alebo iných podobných nebezpečných objektov.
- Používajte len originálne príslušenstvo a konektory. Používaním neštandardného príslušenstva môžete poškodiť zariadenie.
- Používajte resp. ukladajte Vaše zariadenie v prostredí s teplotou medzi 0°C až 35°C.
- Držte zariadenie mimo dosahu detí.
- Nerozoberajte a neopravujte svojpomocne Vaše zariadenie.
- Nepoužívajte zariadenie pokiaľ spadlo alebo bolo poškodené.
- Riziku zelektrizovania zabránite odpojením zariadenia od hlavného zdroja.

SR - (RS BA HR ME) - Važne mere bezbednosti

- Napajanje aparata mora odgovarati originalnim predviđenim karakteristikama.
- Nikad ne koristite aparat na kiši, u vlažnim prostorima ili u blizini izvora vode bez vodonepropusne navlake.
- Ne ostavljajte zapaljive predmete, eksplozivne supstance ni opasne predmete u blizini aparata.
- Koristite isključivo dodatke i konektore koji su isporučeni. Upotrebom svakog drugog tipa dodatka koji nije predviđen za tu svrhu možete trajno oštetiti aparat.
- Koristite i čuvajte aparat isključivo u sredini u kojoj se temperatura kreće od 0°C do 35°C.
- Čuvajte Vaš aparat van dohvata dece.
- Nemojte demontirati aparat i ne pokušavajte da ga sami popravite.
- Nemojte koristiti aparat koji je udaren ili oštećen.
- Da biste izbegli svaki rizik od električnog udara, isključite aparat iz električne mreže.

RO - Măsuri importante de siguranţă

- Alimentarea aparatului trebuie să corespundă caracteristicilor de origine prevăzute iniţial.
- Nu utilizaţi niciodată aparatul în ploaie, în locuri umede sau în apropierea unei ape fără husa etanşă.
- Nu puneţi niciodată obiecte inflamabile, substanţe explozibile sau obiecte periculoase în apropierea aparatului.
- Utilizaţi numai accesoriile şi conectoarele furnizate. Utilizarea oricărui alt tip de accesorii care nu este prevăzut în acest scop poate produce deteriorarea aparatului în mod iremediabil.
- Utilizaţi şi păstraţi aparatul numai într-un mediu în care temperatura este cuprinsă între 0°C şi 35°C.
- Păstraţi aparatul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu demontaţi aparatul şi nu încercaţi să îl reparaţi dumneavoastră înşivă.
- Nu utilizaţi aparatul dacă acesta a suferit un şoc sau a fost deteriorat.
- Pentru a evita orice risc de electrocutare, deconectaţi aparatul de la alimentarea principală.

RU - Важные требования по технике безопасности

- Питание аппарата должно соответствовать заводским характеристикам.
- Никогда не используйте аппарат без герметичного чехла под дождем, во влажных местах или вблизи водоемов.
- Не помещайте вблизи аппарата легковоспламеняемые, взрывчатые или опасные вещества.
- Пользуйтесь только прилагаемыми в комплекте аксессуарами и переходниками. Использование другого типа аксессуаров, не предусмотренных изготовителем, может необратимо повредить аппарат.
- Используйте аппарат и храните его только в месте с температурой от 0°C до 35°C.
- Храните аппарат в месте, недоступном для детей.
- Запрещается разбирать аппарат и самостоятельно производить его ремонт.
- Запрещается пользоваться аппаратом, подвергшимся ударам или повреждениям.
- Во избежание опасности электризации отключайте аппарат от основного источника питания.

AR - تعليمات الأمان الهامة

- يجب أن تكون التغذية الكهربائية لجهازكم مطابقة للخواص الأصلية المعدة لهذا الغرض ابتدائيا.
- لا يجوز استعمال جهازك أبدا تحت المطر أو في الأماكن الرطبة أو بالقرب من نقطة ماء بدون كيس منع التسرب.
- لا تضعوا موادا قابلة للإلتهاب أو موادا متفجرة أو أدوات خطرة بالقرب من جهازكم.
- يوصى باستعمال الملحقات والموصلات المجهزة فقط. وقد يؤدي استعمال أي نوع آخر من الملحقات غير المخصصة لهذا الغرض إلى تعريض جهازكم إلى خطر التلف بطريقة غير قابلة للتصليح.
- استعملوا واحتفظوا بجهازكم فقط في بيئة تتراوح فيها درجة الحرارة بين صفر درجة و 35 درجة مئوية.
- حافظوا على جهازكم بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تفكوا جهازكم ولا تحاولوا تصليحه بأنفسكم.
- لا تستعملوا جهازكم في حالة تعرضه لصدمة أو لإتلافات معينة.
- فصل جهازك من التغذية الكهربائية الرئيسية.

Accessoires


Boitier étanche


Boucle


Adaptateur vis universelle




Système de fixation


Fixation tubulaire pour vélo


Cadre de fixation


Fixations adhésive plates


Autocollants 3M®


Brides de serrage


Câble USB


Boucle verticale

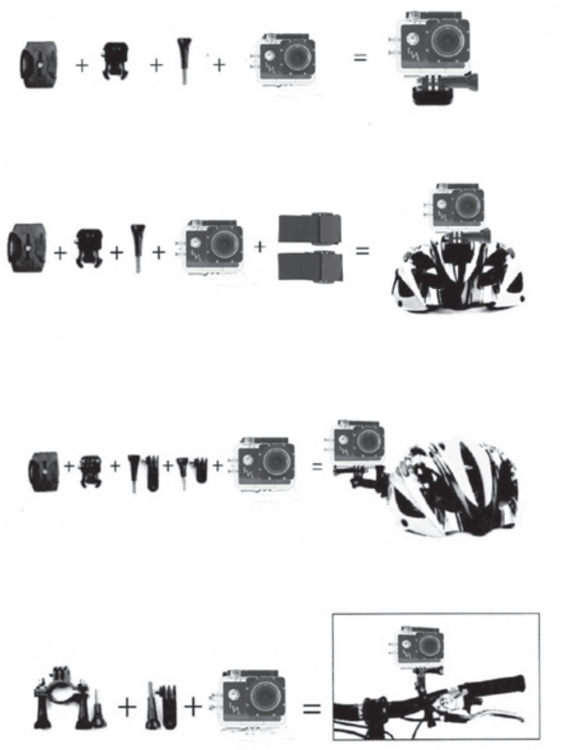

Fixation trépied


Sangles

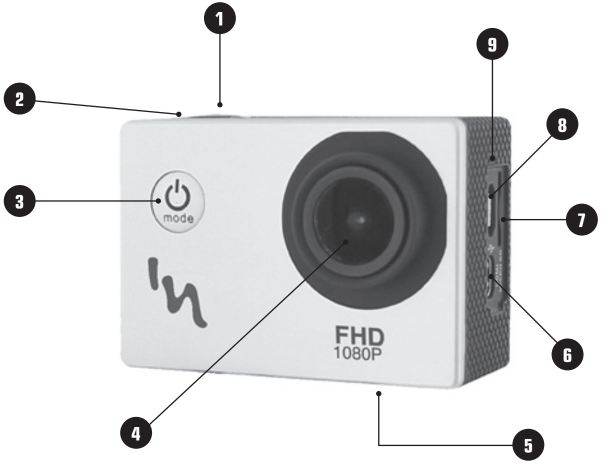

Câble


Tissu microfibre

Exemples de combinaisons

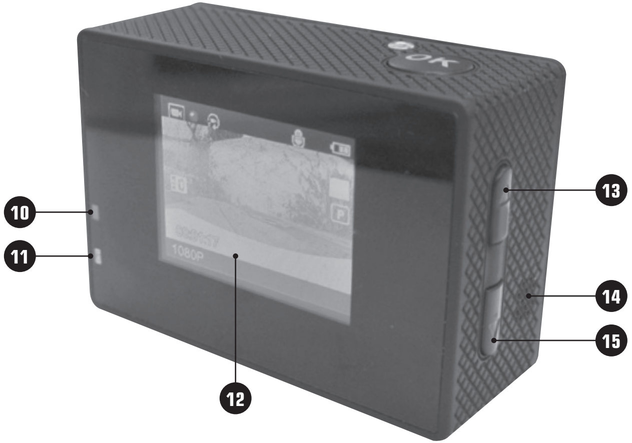


Fonctionnalités de la Camera (face avant)



1 - Bouton d'enregistrement / bouton OK
2 - Voyant de fonctionnement
3 - Bouton marche / arrêt
Sélecteur de mode
4 - Objectif
5 - Batterie
6 - Port micro HDMI
7 - Emplacement carte mémoire
8 - Port micro USB
9 - Micro

Fonctionnalités de la Camera (face arrière)

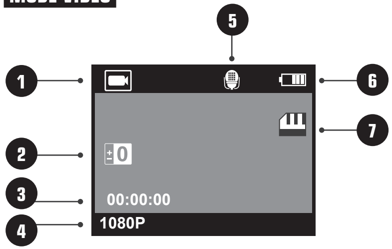


10 - Voyant de batterie
11 - Voyant de fonctionnement
12 - Écran
13 - Haut
14 - Haut-parleur
15 - Bas

Écran d'état LCD de la caméra

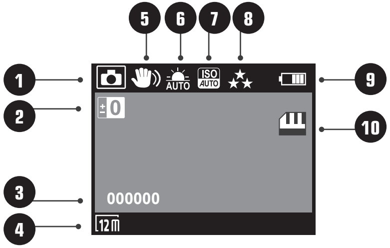
L'écran LCD affiche les informations suivantes en ce qui concerne les modes et réglages :

MODE VIDEO



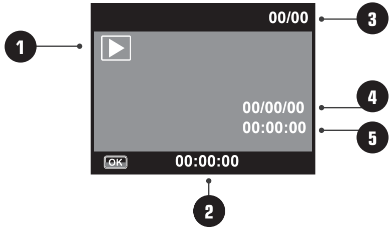
1- Mode caméra
2- Exposition
3- Capacité restante d'enregistrement
4- Résolution en milliers de pixels
5- Micro
6- État de la batterie
7- Carte Micro SD OK

MODE PHOTO



1- Mode Photo
2- Exposition
3- Capacité restante de clichés
4- Résolution en milliers de pixels
5- Stabilisateur
6- Balance des blancs
7- Norme ISO
8- Qualité
9- État de la batterie
10- Carte Micro SD OK

MODE LECTURE



1- Mode lecture vidéo
2- Durée de la séquence vidéo
3- Numéro de séquence vidéo
4- Date de la séquence vidéo
5- Heure de la séquence vidéo

MODE RÉGLAGES



1- Liste des réglages
2- Différents réglages
3- Indication de la page des réglages

Comment défiler ?
> avec les boutons **13** et **14**

Comment valider ?
> avec le bouton «**OK**»

Comment revenir au menu précédent ?
> bouton **«MENU»**

POUR COMMENCER

Avant d'utiliser votre Camera Adrenalin pour la première fois :

Insérez une carte microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ dans la fente des cartes avec l'étiquette dirigée vers l'avant. On recommande d'utiliser des cartes de Classe 10 ou de vitesse supérieure.

Chargez la batterie. La batterie au lithium-ion est livrée partiellement chargée.
Pour la charger, connectez le câble USB pourvu à cet effet à la caméra et l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation électrique telle qu'un ordinateur ou chargeur USB. Pour optimiser la durée de vie de votre batterie opérez une charge complète avant la première utilisation.

Pour charger la batterie :

1. Connectez la caméra à un ordinateur ou une source d'alimentation électrique USB grâce à 1 câble micro USB / USB.
2. Le Voyant de batterie rouge reste allumé lorsque la batterie est en chargement.
3. Le Voyant de batterie s'éteint lorsque la batterie est totalement chargée.



MARCHE ET ARRÊT



Pour mettre l'appareil en marche :

Appuyez sur (mode) et relâchez la pression. Un écran d'accueil s'allume accompagné d'un indicateur sonore.

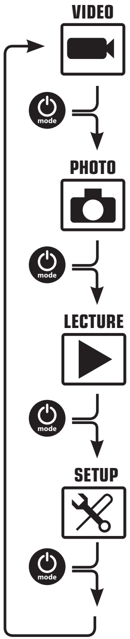
Pour éteindre l'appareil :

Appuyez sur (mode) pendant deux secondes et relâchez la pression. L'écran d'accueil s'éteint accompagné d'un indicateur sonore.

Principes de base

VUE D'ENSEMBLE

Votre camera Adrenalin offre plusieurs fonctionnalités.
Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez brièvement sur (mode) .
Les modes se succèdent dans l'ordre suivant :



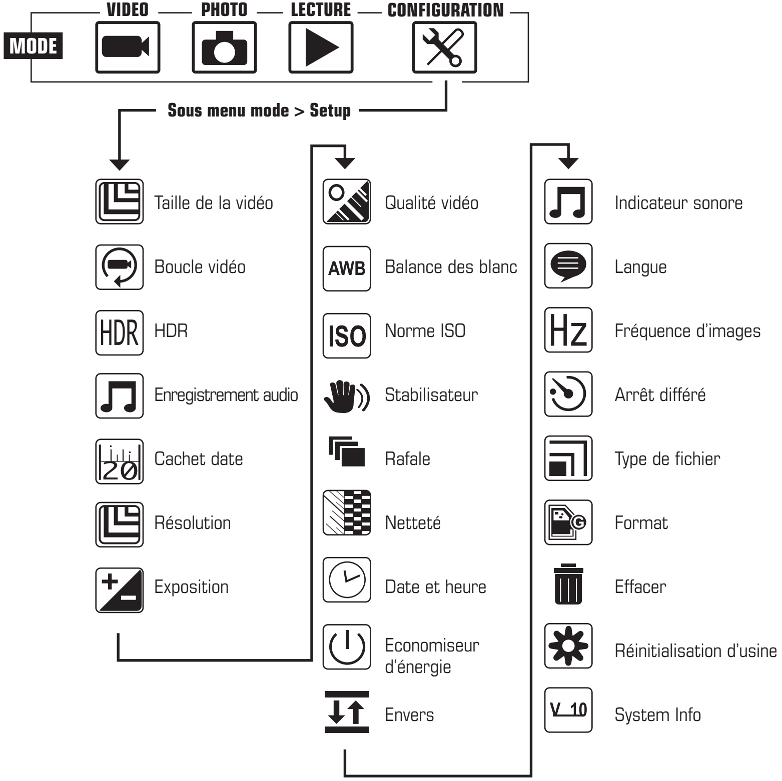
Enregistrement vidéo

Prise de vue

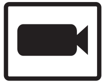
Lecture des enregistrements vidéos

Configuration
(voir la liste des multiples réglages possible sur la page suivante)

Diagramme interface utilisateur caméra



Mode VIDEO



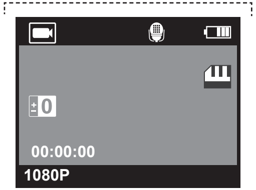
VIDÉO

Pour enregistrer des images vidéo, vérifiez que la caméra est en mode vidéo.
Si l'icône **Vidéo** ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur (mode) à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

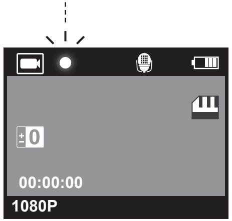
Pour commencer à enregistrer :
Appuyez sur OK et relâchez la pression. La caméra émet un bip et les voyants indicateurs d'état rouge et vert clignotent pendant l'enregistrement, un point rouge s'affiche également sur l'écran LCD.

Pour interrompre l'enregistrement :
Appuyez sur OK et relâchez la pression. La caméra émet un bip et les voyants indicateurs d'état rouge et vert restent allumés mais ne clignotent plus, l'enregistrement est alors interrompu.

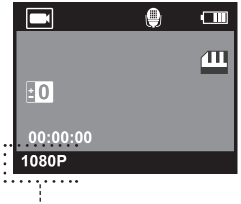
Affichage mode VIDEO sans enregistrement (pas de point rouge)



Affichage mode VIDEO pendant un enregistrement (apparition d'un point rouge clignotant)



Vous pouvez modifier la taille du format d'affichage
> Setup > Taille du film > 1080P ou 720P



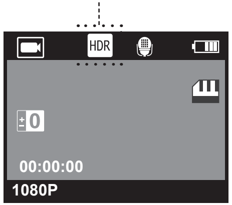
Taille du film en Full HD - 1080 P



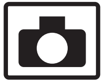
Taille du film en HD - 720 P

Votre caméra est équipé d'un mode haute résolution «HDR»
> Setup > HDR

Mode «HDR» activé



Mode Prise de vues (Photo)

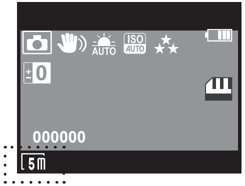


PHOTO

Pour prendre une Photo, vérifier que la caméra est en mode Photo. Si l'icône **Photo** ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur mode à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

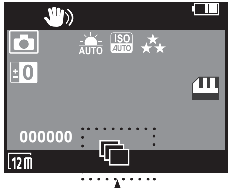
Pour prendre une photo :
Appuyez sur OK et relâchez la pression. La caméra émet un bip, le voyant indicateur d'état rouge clignote pour chaque prise de vue capturée.

Sélectionnez la définition de vos photos :
Votre caméra peut prendre des clichés avec une définition jusqu'à 5 Millions de pixels. Vous avez le choix entre quatre définitions possible (Setup > Résolution).



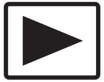
Indicateur de la définition choisie

Prendre plusieurs photo en même temps :
En mode «Rafale», votre caméra prend plusieurs photos en un seul clic. Pour prendre une rafale de photos, vérifiez que la caméra est en mode «Rafale»
(Setup > Rafale). Il vous suffit juste de sélectionner le nombre de prise de vue que vous souhaitez pour un seul clic : 3, 5 ou 10 photos.



«Photo en rafale» activé

Mode lecture



LECTURE

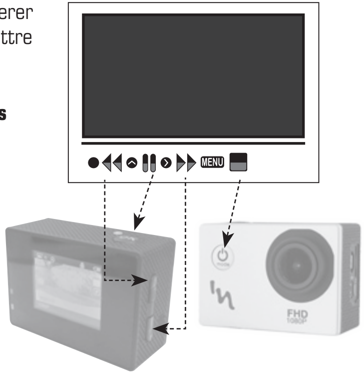
Pour visionner les vidéos et photos, vérifiez que la caméra est en mode Lecture.
Si l'icône **Lecture** ne s'affiche pas sur l'écran LCD de votre caméra, appuyez sur mode à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

Pour lire une séquence :
Appuyez sur OK et relâchez la pression. La caméra lancera la lecture du fichier sélectionné

Lors de la lecture d'une séquence, vous pouvez accélérer la lecture, revenir en arrière, mettre en pause ou mettre stop.

Le schema ci-contre vous indique les correspondances des boutons à activer pour le choix de vos actions.

(P.S : Le bouton OK a la double fonction «Lecture» et «Pause»)



Lecture sur un écran HDMI

> Brancher le câble micro HDMI / HDMI sur l'écran

> L'écran de la caméra s'éteint

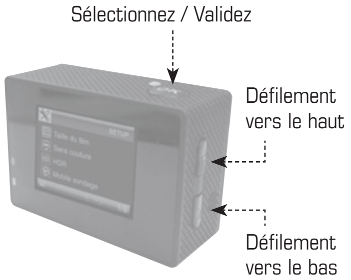
> Le contrôle de la lecture sur écran déporté se fera sur la caméra

Mode configuration (Setup)

SETUP

Pour accéder à la liste des différentes options de configuration possible, appuyez sur à plusieurs reprises jusqu'à ce que la page de réglages apparaisse .

Faites défiler les options, choisissez, et activez celles que vous souhaitez.





Si vous souhaitez sortir du menu de configurations, appuyez sur le bouton .

Specifications

Écran LCD	1,5"
Objectif	f/2.3mm Lentille verre hémisphérique 6 elements / Grand angle 170°
Langues	Anglais, Français, Espagnol, Portugais
Résolutions vidéo	1080P (1920*1080) 30FPS 720P (1280*720) 30FPS
Video Format	MOV
Format vidéo compressé	H.264
Résolutions des photos	VGA,2MP, 3MP, 6MP, 8MP,10MP,12MP
Mémoire	Carte micro SD jusqu'à 64 GB (non fournie)
Modes photo	Déclenchement : simple / rafale
Fréquence d'images	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Puissance d'alimentation	5V1A
Capacité de la batterie	900MAH
Capacité d'enregistrement	1080P/ environ 1h30
Temps de charge	Environ 1h30
Système d'exploitation	Windows XP/Vista et plus/Win7/Mac os
Taille de la camera	59.27*41.13*29.28

Note : Les spécifications sont assujetties à des modifications dans le cadre d'amélioration produit.

Avis aux utilisateurs :

L'appareil délivre des images et vidéos exceptionnelles. Pour cela, seules les cartes micro SD de classe 10 minimum sont acceptées par l'appareil

Prévention de dommages dus à l'eau à votre caméra

Le joint de caoutchouc qui recouvre l'intérieur du boîtier forme une barrière étanche qui protège votre caméra sport dans des conditions humides et sous l'eau. Faites en sorte que le joint de caoutchouc reste propre. Un simple cheveu ou grain de sable peut causer une fuite. Après chaque utilisation dans l'eau salée, vous devrez rincer l'extérieur du boîtier avec de l'eau douce et le sécher. Dans le cas contraire, la charnière risque de rouiller et le sel de s'accumuler dans le joint, ce qui peut provoquer des défaillances. Pour nettoyer le joint, rincez-le dans l'eau douce et secouez-le pour le sécher (l'essuyer avec un chiffon risque d'y déposer des peluches et de compromettre le joint). Réinstallez le joint dans les rainures de la porte arrière du boîtier.

ATTENTION : Si vous ne respectez pas ces précautions à chaque fois que vous utilisez votre caméra sport, des fuites risquent d'endommager ou de détruire votre caméra. Votre garantie ne couvre pas les dommages dus à l'eau en raison d'une erreur de l'utilisateur.

Accessories


Waterproof housing


Tubular camera mount for bicycle


Vertical surface buckle mount


Buckle


Mounting frame


Tripod mount


Universal screw adapter

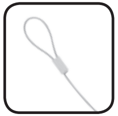

Flat adhesive mounts


Straps




Mounting system


Self-adhesive 3M®

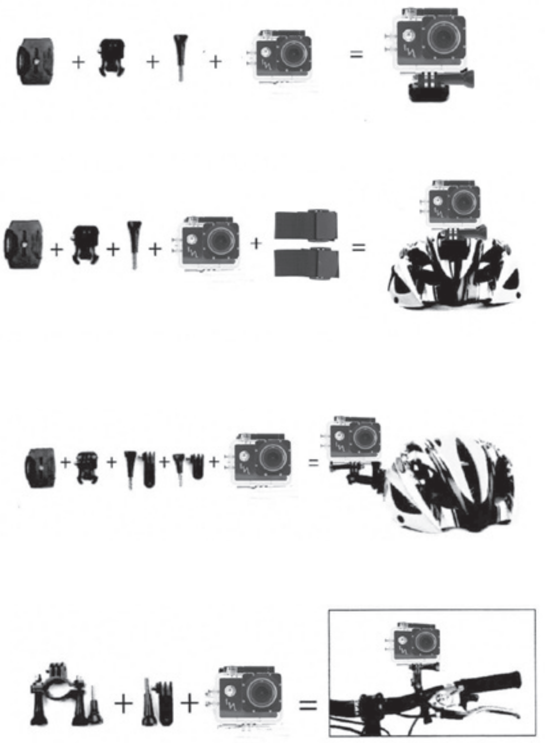

Cable


Clamps

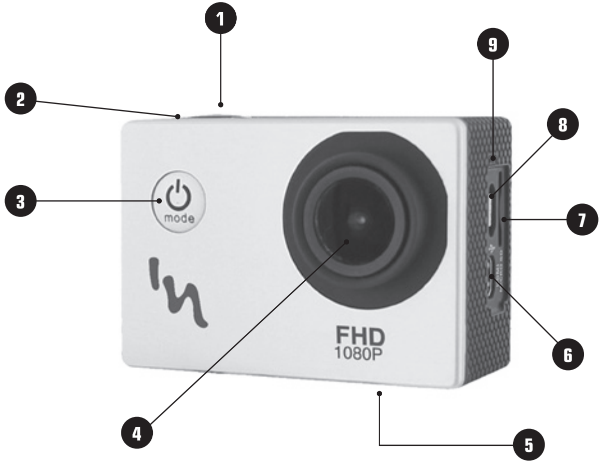

Microfibre cloth


USB cable

Examples



Features of the Camera (front)



1 - Record button / OK button
2 - Functioning indicator light
3 - On / off button / Mode selector dial
4 - Lens
5 - Battery
6 - Micro HDMI port
7 - Memory card slot
8 - Micro USB port
9 - Microphone

Features of the Camera (back)

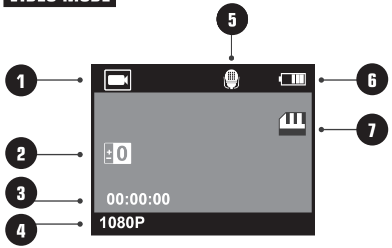


10 - Battery indicator light
11 - Functioning indicator light
12 - Screen
13 - Top
14 - Loudspeaker
15 - Bottom

LCD status screen of the camera

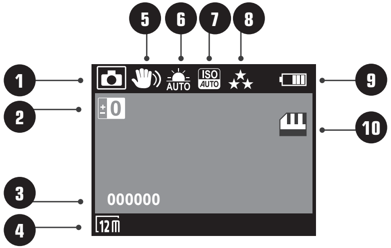
The LCD displays the following information regarding the modes and settings:

VIDEO MODE



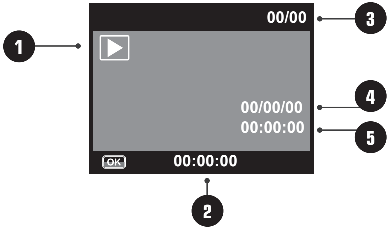
1- Camera mode
2- Exposure
3- Remaining recording capacity
4- Resolution in thousands of pixels
5- Microphone
6- Battery status
7- Micro SD Card OK

PHOTO MODE



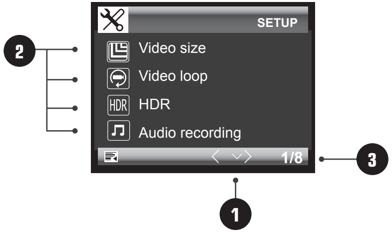
1- Photo Mode
2- Exposure
3- Remaining capacity of shot
4- Resolution in thousands of pixels
5- Stabilizer
6- White balance
7- ISO standard
8- Quality
9- Battery status
10- Micro SD Card OK

PLAYBACK MODE



1- Video playback mode
2- Duration of the video sequence
3- Video sequence number
4- Date of the video sequence
5- Time of the video sequence

SETUP MODE



1- List of settings
2- Different settings
3- Indication of the settings page

How to scroll ?
> With buttons **13** and **14**

How to validate ?
> With the **«OK»** button

How to return to the previous menu ?
> **«MENU»** button

Basic principles

TO START

Before using your Camera « Adrenalin » for the first time :

Insert a microSD, microSDHC™ or microSDXC™ card into the slot of the card with the label facing the front. We recommend using the card of Class 10 or higher speed.

Charge the battery. The lithium-ion battery comes partially charged.
To charge it, connect the USB cable that is provided for this purpose to the camera and the other end of the cable to a power supply such as a computer or a USB charger.
To maximise your battery life, operate a full charge before the first use.

To charge the battery :

1. Connect the camera to a computer or a source of USB power supply by using 1 micro USB / USB cable.
2. The red battery indicator light stays on when the battery is charging.
3. The battery indicator light turns off when the battery is fully charged.



ON AND OFF



To turn on the device :

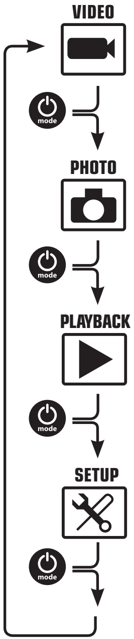
Press and release the pressure. A home screen lights up, accompanied by an audible indicator.

To turn off the device :

Press for two seconds and release the pressure. The home screen is turned off, accompanied by an audible indicator.

OVERVIEW

Your camera « Adrenalin » offers several features.
To switch from one mode to another, short press on .
The modes are in the following order :



Video recording

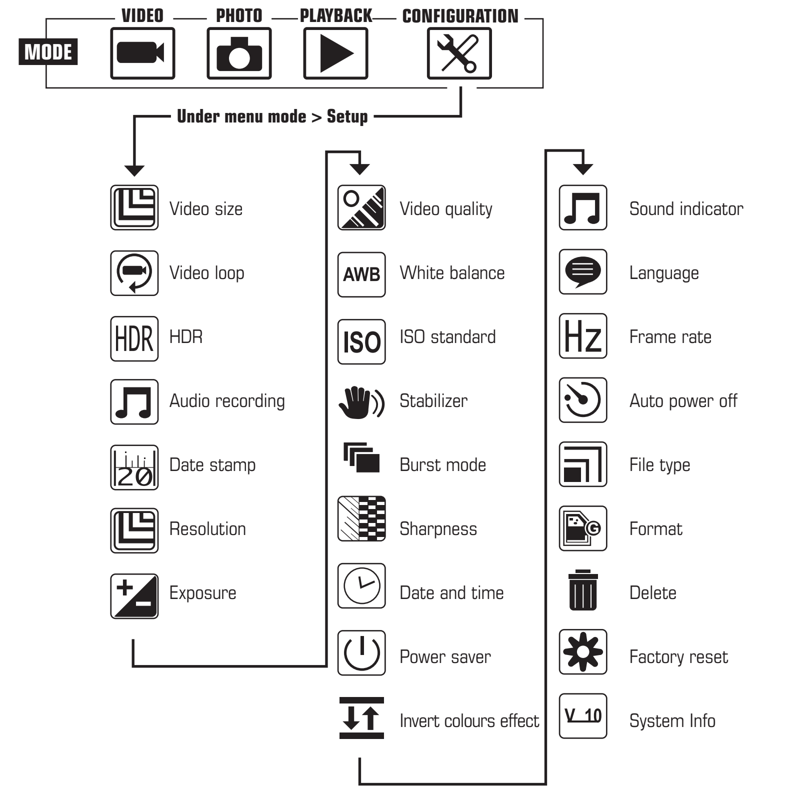
Shot

Playback of the video recordings

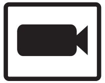
Configuration

(See the list of the multiple possible settings on the next page)

Camera user interface diagram



VIDEO mode



To record a video, make sure that the camera is in video mode.

If the **Video icon** is not displayed on the LCD screen of your camera, press multiple times until it appears.

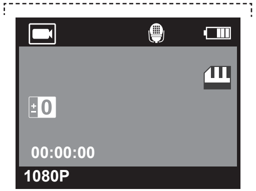
To start recording :

Press OK and release the pressure. The camera emits a beep and the red and green status indicator lights blink during the recording, a red dot also appears on the LCD screen.

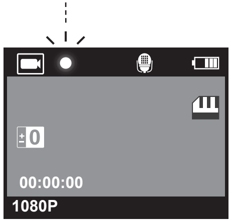
To stop recording :

Press OK and release the pressure. The camera emits a beep and the red and green status indicator lights stay on, but do not blink, the recording is then interrupted.

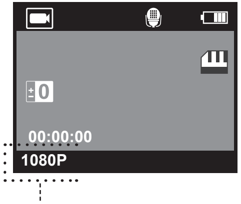
**VIDEO mode display
Without recording
(no red dot)**



**VIDEO mode display
During recording
(appearance of a blinking red dot)**



You can modify the size of the display format
> Setup > Film size > 1080p or 720p



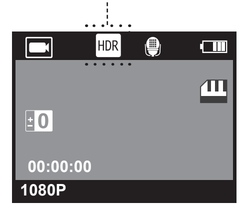
Film size
Full HD - 1080p



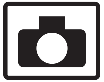
Film size
HD - 720p

Your camera is equipped with a high resolution mode «HDR»
> Setup > HDR

Activated «HDR» mode



Shot Mode (Photo)

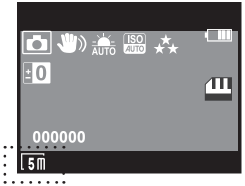


PHOTO

To take a Photo, make sure that the camera is in Photo mode. If the **Photo icon** is not displayed on the LCD screen of your camera, press mode multiple times until it appears.

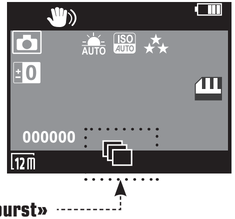
To take a photo :
Press OK and release the pressure. The camera emits a beep, the red status indicator light blinks for each captured shot.

Select the resolution of your photos :
Your camera can take some shots with resolution up to 5 Megapixels. You have the choice of four possible types of resolution (Setup > Resolution).



Indicator of the chosen resolution

Take several photos at once :
In «Burst» mode, your camera takes several photos in a single click. To take a burst of photos, make sure that the camera is in «Burst» mode (Setup > Burst). You just have to select the number of shot that you want for a single click: 3, 5 or 10 photos.



Activated «Photo burst»

Playback mode

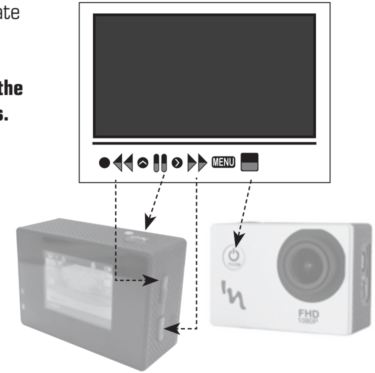
PLAYBACK

To view the videos and photos, make sure that the camera is in Playback mode.
If the **Playback icon** is not displayed on the LCD screen of your camera, press mode multiples times until it appears.

To read a sequence :
Press OK and release the pressure. The camera will start the playback of the selected file

During the playback of a sequence, you can accelerate the reading, go back, pause or stop.

The opposite diagram shows you the connections of the buttons to be activated for the choice of your actions.



(P.S : The OK button has the double function «Playback» and «Pause»)

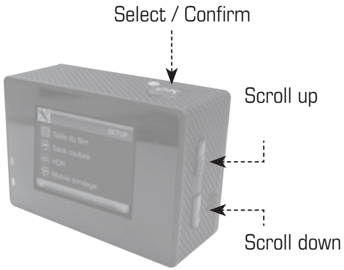
Playback on an HDMI screen
> Connect the micro HDMI cable / HDMI to the screen
> The camera screen turns off
> The playback control of the external display will be on the camera

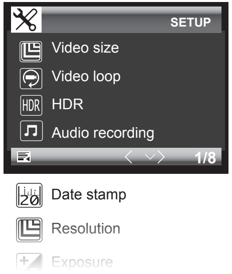
Configuration mode (Setup)

SETUP

To access the list of the different possible configuration options, press mode multiple times until the settings page appears.

Scroll through the options, select, and activate the ones that you want.





If you want to exit the configuration menu, press on the mode button.

Specifications

LCD Screen	1.5"
Lens	f/2.3mm Glass hemispherical lens 6 elements / Wide angle 170°
Languages	English, French, Spanish, Portuguese
Video Resolutions	1080P (1920*1080) 30FPS 720P (1280*720) 30FPS
Video Format	MOV
Video compression format	H.264
Resolution of Photos	VGA,2MP, 3MP, 6MP, 8MP,10MP,12MP
Memory	Micro SD Card up to 64 GB (not included)
Photo modes	Trigger : single shot / burst
Frame frequency	50Hz / 60Hz
USB interface	USB2.0
Power supply	5V 1A
Battery capacity	900mAh
Recording time	1080p/ about 1hour and 30 minutes
Charging time	About 1hour and 30 minutes
Operating System	Windows XP/Vista or Above/Win7/Mac OS
Dimension of the camera	59.27*41.13*29.28

Note : the specifications are subject to change as part of product improvement.

Notice to users:

The device delivers exceptional images and videos. Therefore, only the micro SD cards of minimum class 10 are accepted by the device

Prevention of damage due to the water in your camera
The rubber seal that covers the inside of the housing forms a waterproof barrier that protects your sport camera in wet conditions and under the water. Make sure that the rubber seal remains clean. A single hair or a grain of sand can cause a leak. After each use in the salt water, you must rinse the outside of the housing with some fresh water and dry it. Otherwise, the pivot may rust and the salt accumulates in the seal, which can cause some failures. To clean the seal, rinse it in the fresh water and shake it dry (wiping with a cloth may leave fluff and compromise the seal). Reinstall the seal into the slot of the back door of the housing.

CAUTION: If you do not follow these precautions whenever you use your sport camera, the leaks can damage or destroy your camera. The warranty does not cover the damage caused by user error.

Accesorios


Caja hermética


Fijación tubular para bicicleta


Soporte vertical


Soporte


Cuadro de soporte


Fijación para trípode


Adaptador de atornillado universal


Fijaciones adhesivas planas


Correas




Sistema de fijación


Autoadhesivo 3M®


Cable

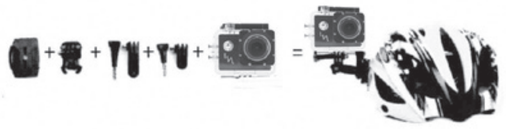
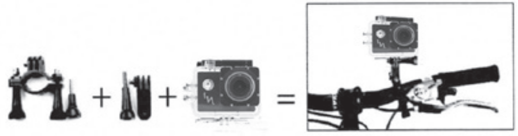

Cintas de apretado


Tejido microfibra

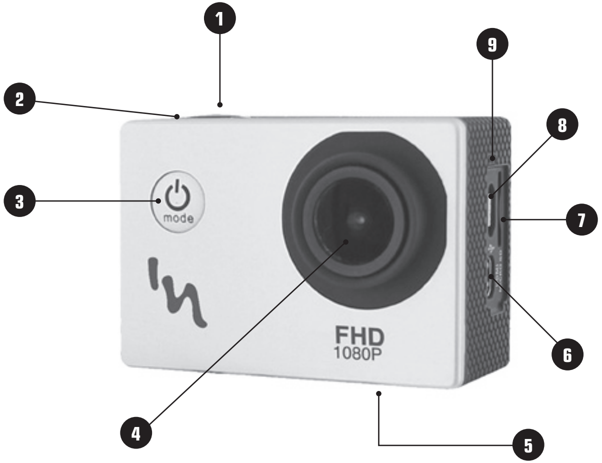

Cable USB

Ejemplos



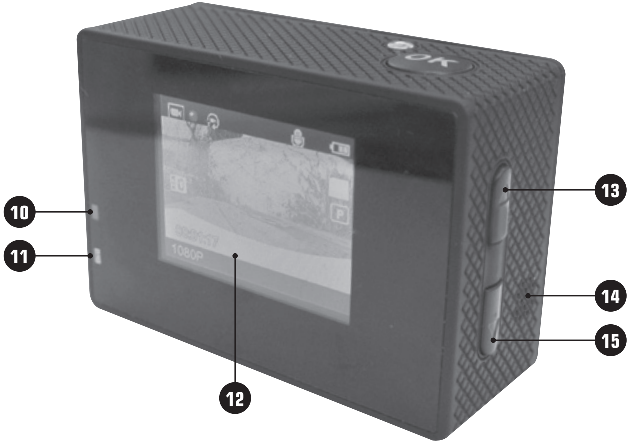



Funciones/partes principales de la cámara (parte delantera)



1 - Botón de captura/Botón OK
2 - Indicador de funcionamiento
3 - Botón de encendido/apagado/selector de modo
4 - Objetivo
5 - Batería
6 - Puerto micro HDMI
7 - Compartimento para tarjeta de memoria
8 - Puerto micro USB
9 - Micrófono

Funciones/partes principales de la cámara (parte trasera)

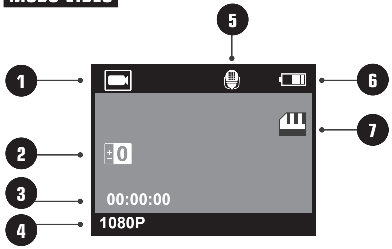


10 - Indicador de batería
11- Indicador de funcionamiento
12 - Pantalla
13 - Subir
14 - Altavoz
15 - Bajar

Pantalla LCD de la cámara

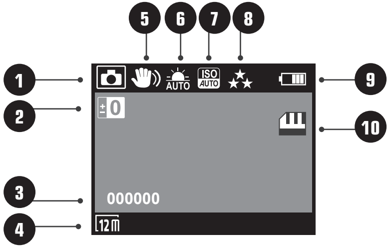
La pantalla LCD muestra la siguiente información en relación con los modos y ajustes:

MODO VÍDEO



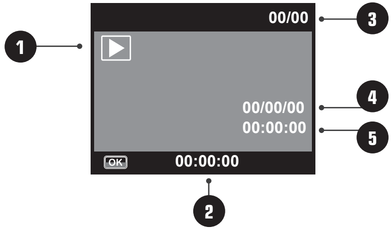
1- Modo cámara
2- Exposición
3- Memoria de vídeo restante
4- Resolución en miles de píxeles
5- Micrófono
6- Estado de la batería
7- Tarjeta Micro SD OK

MODO FOTOGRAFÍA



1- Modo fotografía
2- Exposición
3- Memoria de fotografía restante
4- Resolución en miles de píxeles
5- Estabilizador
6- Balance de blancos
7- Norma ISO
8- Calidad
9- Estado de la batería
10-Tarjeta Micro SD OK

MODO LECTURA



1- Modo lectura vídeo
2- Duración de la grabación
3- Número de grabación
4- Fecha de grabación
5- Hora de grabación

OPCIONES/AJUSTES



1- Lista de ajustes
2- Distintos ajustes
3- Indicación de página de ajustes

¿Cómo navegar por el menú?
> Pulse los botones **13** y **14**

¿Cómo se valida una opción?
> Pulse el botón **«OK»**

¿Cómo volver al menú anterior?
> Pulse el botón **«MENU»**

PARA COMENZAR

Antes de usar por primera vez la cámara «Adrenalin»:

Introduzca una tarjeta microSD, microSDH™ o microSDXC™ en el hueco indicado, con la etiqueta hacia delante. Se recomienda usar tarjetas de clase 10 o velocidad superior.

Cargue la batería. La batería de ion de litio viene cargada parcialmente.
Para cargarla, conecte a la cámara el cable USB proporcionado para tal efecto. Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación eléctrica, como un ordenador o un cargador USB. Para optimizar la vida útil de la batería, realice una carga completa antes de utilizar la cámara por primera vez.

Para cargar la batería:

1. Conecte la cámara a un ordenador o a una fuente de alimentación eléctrica USB con el cable micro USB/USB.
2. El indicador luminoso rojo de la batería permanece encendido durante la carga.
3. El indicador luminoso se apaga cuando la batería está completamente cargada.



ENCENDIDO Y APAGADO



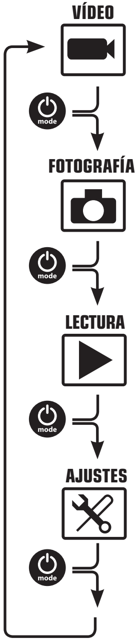
Para encender la cámara:
Oprima el botón mode y suéltelo. Se iluminará la pantalla de bienvenida y se oirá una señal sonora.

Para apagar la cámara:
Oprima el botón mode durante dos segundos y suéltelo. Se apagará la pantalla de bienvenida y se oirá una indicación sonora.

Principios básicos

VISTA GENERAL

La cámara «Adrenalin» ofrece distintas funciones.
Para cambiar de un modo a otro, pulse brevemente el botón mode.
Los modos se irán sucediendo en el siguiente orden:



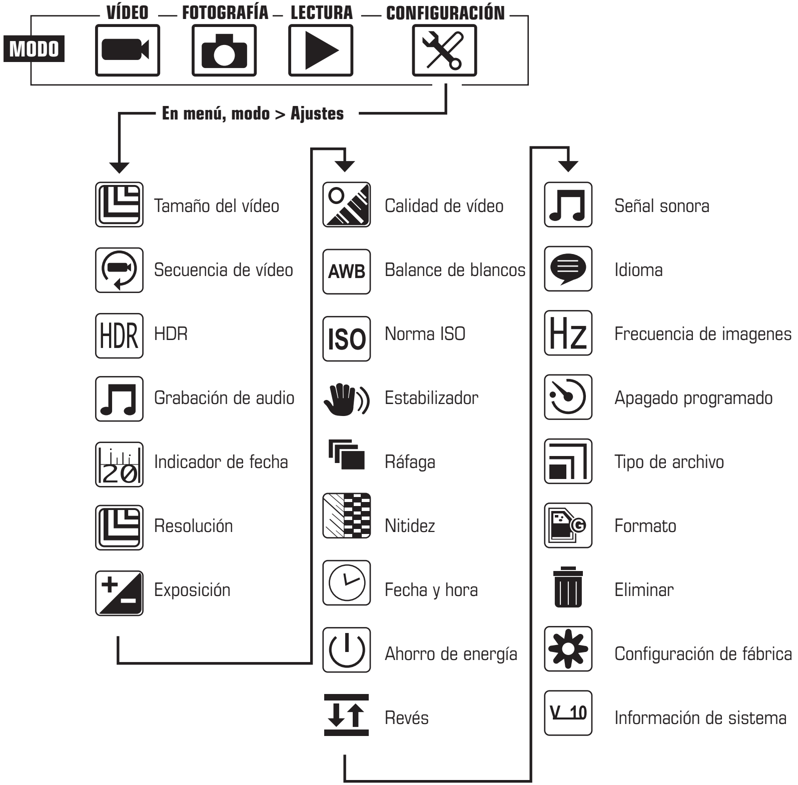
Modo de grabación de vídeo

Modo de toma de fotografías

Modo de reproducción de grabaciones de vídeo

Configuración
(Consulte la relación de ajustes posibles en la página siguiente)

Diagrama de la interfaz usuario cámara



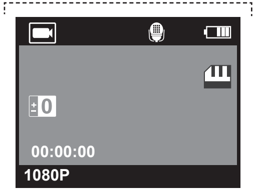
VÍDEO

Para grabar vídeos, compruebe que la cámara está en modo vídeo.
Si el **icono Vídeo** no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse repetidamente el botón mode hasta que aparezca.

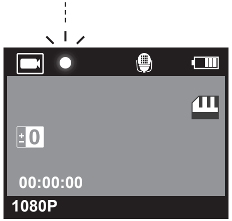
Para empezar a grabar:
Pulse el botón OK y suéltelo. La cámara emitirá un sonido y los indicadores luminosos rojo y verde parpadearán durante la grabación. Asimismo, aparecerá un punto rojo en la pantalla LCD.

Para interrumpir la grabación:
Pulse el botón OK y suéltelo. La cámara emitirá un sonido y los indicadores luminosos rojo y verde permanecerán fijos. La grabación se interrumpirá.

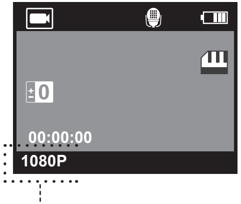
**Indicadores modo VÍDEO
Sin grabación (no aparece el punto rojo)**



**Indicadores modo VÍDEO
Durante la grabación (aparece un punto rojo parpadeando)**



Puede modificar el tamaño de la grabación
> Ajustes > Tamaño de vídeo > 1080P o 720P



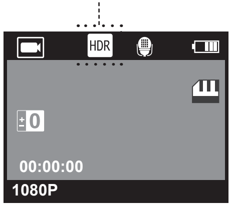
Tamaño de vídeo En Full HD - 1080 P



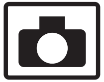
Tamaño de vídeo En HD - 720 P

La cámara cuenta con un modo de alta resolución «HDR»
> Ajustes > HDR

Modo «HDR» activado



Modo captura de imágenes (Fotografía)

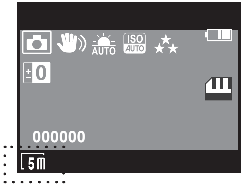


FOTOGRAFÍA

Para tomar una fotografía, compruebe que la cámara esté en modo Fotografía. Si el **icono Fotografía** no aparece en la pantalla LCD, pulse repetidamente el botón mode hasta que aparezca.

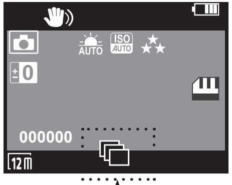
Para tomar una fotografía:
Pulse el botón OK y suéltelo. La cámara emitirá un sonido. El indicador luminoso rojo parpadea cada vez que se captura una imagen.

Seleccione la definición de las fotografías:
La cámara puede capturar imágenes con una definición de hasta 5 millones de píxeles. Puede elegir cuatro opciones de definición posibles (Ajustes > Resolución).



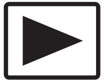
Indicador de la definición elegida.

Para tomar varias fotografías a la vez:
En modo «Ráfaga», la cámara toma varias fotos con un solo disparo. Para realizar una ráfaga de fotografías, compruebe que la cámara está en modo «Ráfaga»
(Ajustes > Ráfaga). Basta con seleccionar el número de capturas que desee realizar por cada disparo: 3, 5 o 10 fotografías.



«Fotografía en ráfaga» activado.

Modo lectura



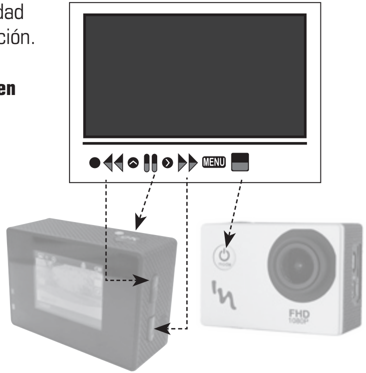
LECTURA

Para reproducir vídeos y fotografías, compruebe que la cámara está en modo lectura.
Si el **icono de Lectura** no aparece en la pantalla LCD de la cámara, pulse el botón mode repetidamente hasta que aparezca.

Para reproducir una secuencia:
Pulse el botón OK y suéltelo. La cámara reproducirá el archivo seleccionado.

Durante una reproducción, puede aumentar la velocidad de lectura, retroceder, pausar o detener la reproducción.

El esquema siguiente muestra los botones que se deben seleccionar para cada acción.



(NOTA: el botón OK tiene la doble función «Lectura» y «Pausa»)

Lectura en una pantalla HDMI
> Conecte el cable micro HDMI/HDMI a la pantalla.
> La pantalla de la cámara se apagará
> El control de lo que se reproduce en la nueva pantalla se realiza en la propia cámara.

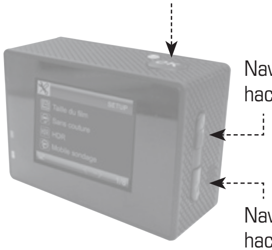
Modo configuración (Ajustes)



AJUSTES

Para acceder a la relación de opciones de configuración disponibles, pulse repetidamente el botón hasta que aparezca la pantalla de ajustes .

Navegue por las distintas opciones, elija y active la que desee.





Para salir del menú de ajustes, pulse el botón .

Especificaciones

Pantalla LCD	1.5“
Objetivo	f/2,3mm lente vidrio semiesférica 6 elementos/Gran angular 170°
Idiomas	Inglés, francés, español, portugués
Resolución vídeo	1080P (1920*1080) 30FPS 720P (1280*720) 30FPS
Formato vídeo	MOV
Formato vídeo comprimido	H.264
Resolución de fotografías	VGA,2MP, 3MP, 6MP, 8MP,10MP,12MP
Memoria	Tarjeta microSD hasta 64 GB (no incluida)
Modos fotografía	Disparo: simple/ráfaga
Frecuencia de imágenes	50Hz / 60Hz
Conector USB	USB2.0
Potencia alimentación	5V 1A
Capacidad de la batería	900mAh
Capacidad de grabación	1080P/1h30 aprox.
Tiempo de carga	1h30 aprox.
Sistema operativo	Windows XP/Vista o superior/Win7/Mac os
Dimensiones de la cámara	59.27*41.13*29.28

Nota: las especificaciones pueden verse sujetas a modificaciones con el fin de mejorar el producto.

Consejo a los usuarios:

La cámara produce imágenes y vídeos de calidad excepcional. Por ello, solo son compatibles las tarjetas microSD de clase 10 como mínimo.

Prevención de daños causados por el agua a la cámara.

La junta de caucho que recubre el interior de la caja de la cámara proporciona una barrera hermética que protege la cámara de la humedad y el agua. Mantenga la junta limpia. Un simple cabello o grano de arena puede provocar la entrada de agua. Cada vez que utilice la cámara en agua salada, enjuague el exterior de la caja con agua dulce y séquelo. De lo contrario, la bisagra puede oxidarse y acumularse sal en la junta causando problemas. Para limpiar la junta, enjuáguela en agua dulce y sacúdala para secarla (no la seque con un paño, podrían depositarse pelusas que dañarían la junta). Coloque la junta de nuevo en las ranuras de la tapa trasera de la caja de la cámara.

ATENCÍON: si no respeta estas consignas de seguridad cada vez que utilice la cámara, podría entrarle agua y dañarla o incluso estropearla. La garantía no cubre los daños ocasionados por el agua derivados de un uso indebido.

Acessórios



Caixa estanque



Fixação tubular para bicicletas



Circuito vertical



Circuito



Quadro de fixação



Fixação tripé



Adaptadores de parafusos universais



Fixações adesivas planas



Cintas







Sistema de fixação



Autocolantes 3M®



Cabo



Grampos

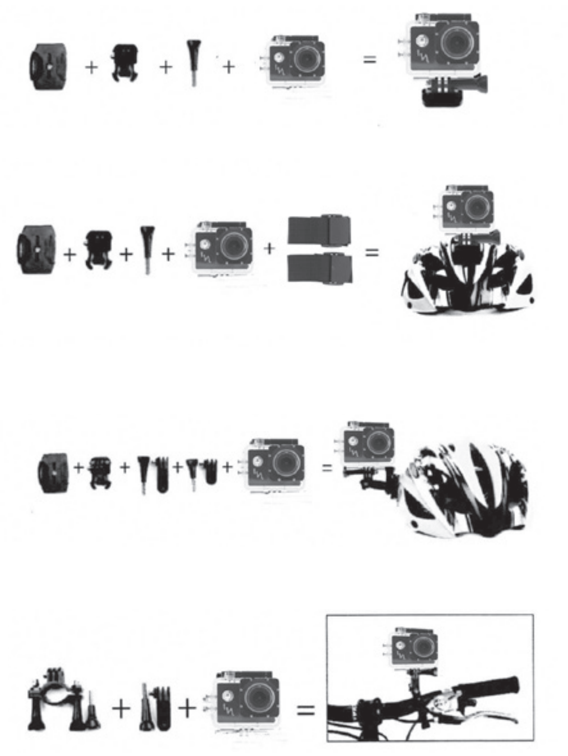


Pano de micro-fibras

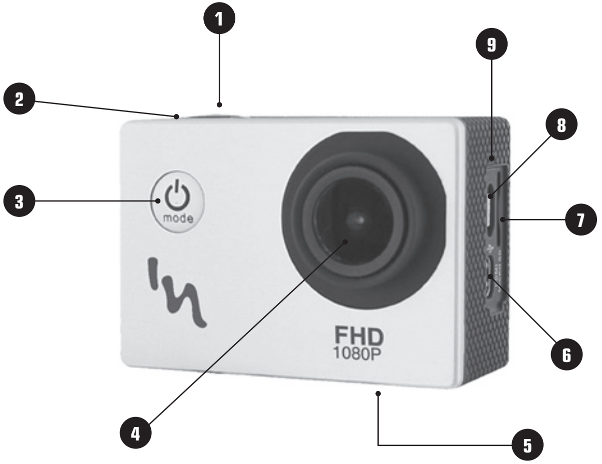


Cabo USB

Exemplos



Funcionalidades da câmara (frontal)



1 - Botão de registo / botão OK
2 - Indicador de funcionamento
3 - Botão início / paragem / Seletor de modo
4 - Objetiva
5 - Bateria
6 - Porta micro HDMI
7 - Ranhura para cartão de memória
8 - Porta micro USB
9 - Micro

Funcionalidades da câmara (reverso)

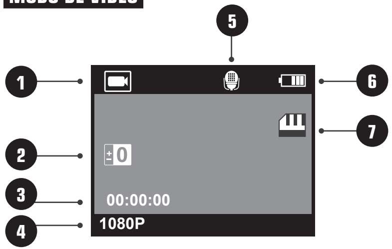


10 - Indicador de bateria
11 - Indicador de funcionamento
12 - Ecrã
13 - Parte superior
14 - Altifalante
15 - Parte Inferior

Ecrã de estado LCD da câmara

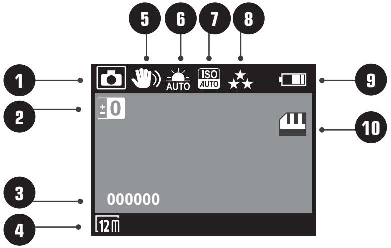
A tela LCD exibe as seguintes informações sobre os modos e definições:

MODO DE VÍDEO



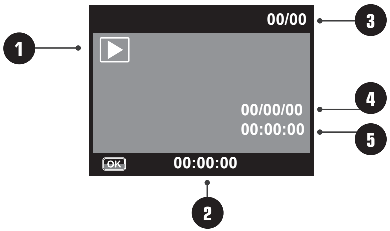
1- Modo de câmara
2- Exposição
3- Capacidade de gravação restante
4- Resolução em milhares de pixéis
5- Microfone
6- Estado da bateria
7- Cartão Micro SD OK

MODO DE FOTOGRAFIA



1- Modo de fotografia
2- Exposição
3- Capacidade restante de digitalizações
4- Resolução em milhares de pixéis
5- Estabilizador
6- Balanço de brancos
7- Norma ISO
8- Qualidade
9- Estado da bateria
10- Cartão Micro SD OK

MODO DE REPRODUÇÃO



1- Modo de reprodução de vídeo
2- Duração da sequência de vídeo
3- Número de sequência de vídeo
4- Data da sequência de vídeo
5- Hora da sequência de vídeo

MODO DE CONFIGURAÇÃO



1- Lista de configurações
2- Configurações diversas
3- Indicação da página de configurações

Como navegar?
> Usando os botões **13** e **14**

Como validar?
> Usando os botões **«OK»**

Como voltar ao menu anterior?
> Botão **«MENU»**

Princípios básicos

PARA COMEÇAR

Antes de usar a sua câmara «Adrenalin» pela primeira vez:

Inserir um cartão microSD, microSDHC™ ou microSDXC™ na ranhura do cartão com a etiqueta virada para a frente. É recomendável usar cartões de Classe 10 ou de velocidade superior.

Carregar a bateria. A bateria de lítio-íon é entregue parcialmente carregada.
Para a carregar, ligue o cabo USB fornecido para o efeito à câmara e a outra extremidade do cabo a uma fonte de alimentação elétrica, como um computador ou um carregador USB.
Para maximizar a durabilidade da sua bateria, proceda a uma carga completa antes da primeira utilização.

Para carregar a bateria:

1. Ligue a câmara a um computador ou a uma fonte de alimentação elétrica USB através de 1 cabo micro USB / USB.
2. O indicador vermelho de bateria acende quando a bateria está a carregar.
3. O indicador de bateria desligará assim que a bateria estiver totalmente carregada.



LIGAR E DESLIGAR



Para colocar o aparelho a funcionar:
Pressione e liberte a pressão. Um ecrã inicial ilumina-se, acompanhado por um sinal acústico.

Para desligar o aparelho:
Pressione durante 2 segundos e liberte a pressão. O ecrã desliga-se, acompanhado por um sinal acústico.

VISTA DO CONJUNTO

A sua câmara «Adrenalin» oferece diversas funcionalidades.
Para passar de um modo para outro, pressione de forma breve.
Os modos sucedem-se na seguinte ordem:

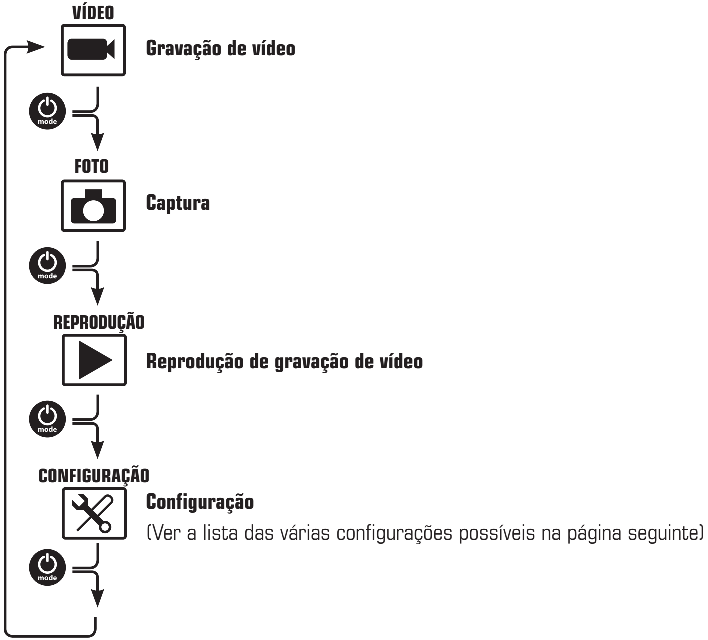
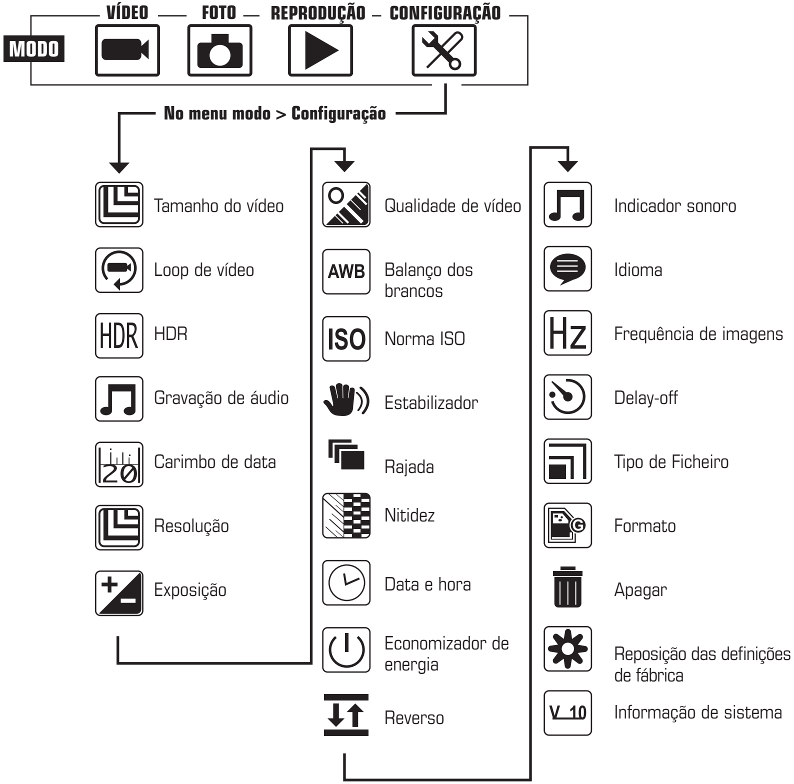


Diagrama interface utilizador câmara



Modo de VÍDEO

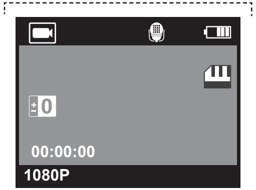
VÍDEO

Para gravar imagens de vídeo, verifique se a câmara está em modo de vídeo.
Se o **ícone vídeo** não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione (mode) repetidamente até que o mesmo apareça.

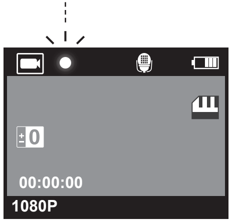
Para iniciar a gravação:
Pressione (OK) e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e os indicadores de estado vermelho e verde piscam durante a gravação, um ponto vermelho aparecerá no ecrã LCD.

Para interromper a gravação:
Pressione (OK) e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro e os indicadores de estado vermelho e verde permanecem acesos, mas irão parar de piscar. A gravação é então interrompida.

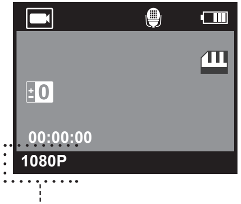
Exibição modo de VÍDEO
Sem gravação
(nenhum ponto vermelho)



Exibição modo de VÍDEO
Durante uma gravação
(aparece um ponto vermelho a piscar)



Pode modificar o tamanho e formato de exibição
> Configuração > Tamanho do filme > 1080P ou 720P



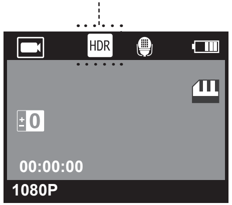
Tamanho do filme
Em Full HD - 1080 P



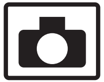
Tamanho do filme
Em HD - 720 P

A sua câmara está equipada com um modo de alta resolução «HDR».
> Configuração > HDR

Modo «HDR» activado



Modo de disparo (foto)

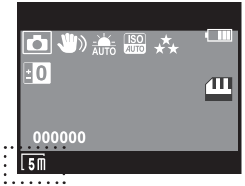


FOTO

Para tirar uma fotografia, certifique-se de que a câmara está em modo de Foto. Se o **ícone Foto** não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione repetidamente até que o mesmo apareça.

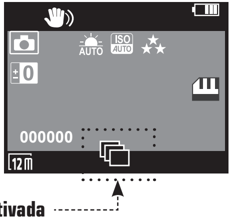
Para tirar uma foto:
Pressione OK e liberte a pressão. A câmara emite um sinal sonoro, o indicador de estado vermelho pisca a cada captura.

Selecione a definição das suas fotos:
A sua câmara pode tirar fotos com uma definição de até 5 milhões de pixéis. Tem a escolha entre quatro definições possíveis (Instalação > Resolução).



Indicador da definição escolhida

Tirar várias fotos ao mesmo tempo:
Em modo «Rajada», a sua câmara tira fotos múltiplas com um único clique. Para tirar uma rajada de fotos, verifique se a câmara está em modo «Rajada».
(Instalação > Rajada). Simplesmente selecione o número de capturas que deseja para um único clique: 3, 5 ou 10 fotos.



«Foto em rajada» ativada

Modo de reprodução

REPRODUÇÃO

Para visualizar os vídeos e as fotos, verifique se a câmara está em modo de Reprodução. Se o **ícone Reprodução** não for exibido no ecrã LCD da sua câmara, pressione repetidamente até que o mesmo apareça.

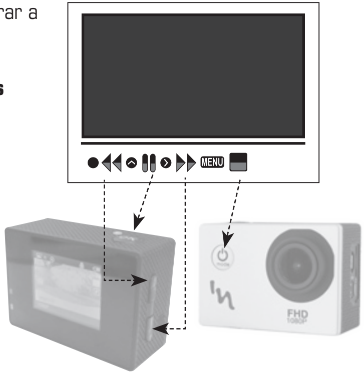
Para reproduzir uma sequência:

Pressione OK e liberte a pressão. A câmara irá iniciar a reprodução do ficheiro selecionado

Durante a reprodução de uma sequência, pode acelerar a reprodução, voltar atrás, colocar em pausa ou parar.

O diagrama oposto indica-lhe as correspondências dos botões a ativar para a escolha das suas ações.

(P.S: O botão OK tem a dupla função de «Reprodução» e «Pausa»)



Reprodução num ecrã HDMI

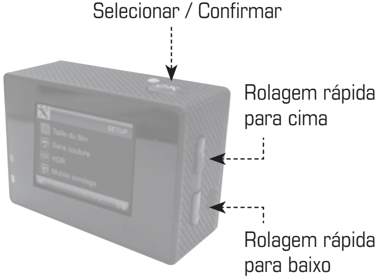
> Ligar o cabo micro HDMI / HDMI ao ecrã
> O ecrã da câmara desliga-se
> O controlo da reprodução no ecrã externo será realizado através da câmara

Modo configuração (Setup)

CONFIGURAÇÃO

Para aceder à lista das diferentes opções de configuração possíveis, pressione várias vezes até que apareça a página de configurações .

Navegue através das opções, selecione e ative as que desejar.





Se desejar sair do menu de configuração, pressione o botão .

Especificação

Ecrã LCD	1.5“
Objetiva	f/2.3mm Lente de vidro hemisférica 6 elementos / Grande ângulo 170°
Idiomas	Inglês, Francês, Espanhol, Português
Resoluções de vídeo	1080P (1920*1080) 30FPS 720P (1280*720) 30FPS
Formato Vídeo	MOV
Formato de vídeo comprimido	H.264
Resolução de fotos	VGA,2MP, 3MP, 6MP, 8MP,10MP,12MP
Memória	Cartão micro SD até 64 GB (não fornecido)
Modos de foto	Obturador: simples / rajada
Frequência de imagens	50Hz / 60Hz
Interface USB	USB2.0
Potência de alimentação	5V 1A
Capacidade da bateria	900mAh
Capacidade de gravação	1080P/ cerca de 1h30
Tempo de carga	Cerca de 1h30
Sistema operacional	Windows XP/Vista ou Superior/Win7/Mac os
Dimensões da câmara	59.27*41.13*29.28

Nota: As especificações estão sujeitas a alterações no âmbito do melhoramento do produto.

Aviso aos utilizadores:

O aparelho permite recolher imagens e vídeos excecionais. Para tal, apenas os cartões micro SD de, no mínimo, classe 10 são aceites pelo dispositivo

Prevenção de danos causados pela água à sua câmara

A vedação de borracha que cobre o interior do invólucro forma uma barreira impermeável que protege a sua câmara desportiva em condições de humidade e debaixo de água. Certifique-se de que a vedação de borracha permanece limpa. Um simples cabelo ou grão de areia pode causar um vazamento. Após cada utilização em água salgada, deve lavar a parte externa da caixa com água doce e secá-la. Caso contrário, a dobradiça pode enferrujar e o sal pode se acumular na vedação, o que pode provocar deficiências no funcionamento. Para limpar a vedação, lave com água doce e sacuda-a para a secar (a limpeza com um pano pode provocar a acumulação de fiapos e comprometer a vedação). Reinstale a vedação nas ranhuras do compartimento traseiro do invólucro.

ATENÇÃO: Se não respeitar estas precauções sempre que utilizar a sua câmara desportiva, os vazamentos podem danificar ou destruir a sua câmara. A garantia não cobre danos provocados por água devido a um erro cometido pelo utilizador.

ENGLISH: This symbol indicates that this product conforms to RoHS specifications, which restricts the level of substances known to be dangerous and harmful to the environment, in all electrical and electronic devices.

FRANÇAIS : Ce symbole vous indique que ce produit est conforme à la norme RoHS qui limite les substances dangereuses et nocives pour l'environnement sur les équipements électriques et électroniques.

ESPAÑOL: Este símbolo indica que este producto está conforme con la norma RoHS que limita las sustancias peligrosas y nocivas para el medio ambiente en los equipos eléctricos y electrónicos.

PORTUGUÊS: Este símbolo indica-lhe que este produto se encontra em conformidade com a norma RoHS que limita as substâncias perigosas e nocivas para o ambiente nos equipamentos eléctricos e electrónicos.

ITALIANO: Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla normativa RoHS che limita l'uso di sostanze pericolose e nocive per l'ambiente sugli apparecchi elettrici ed elettronici.

Ελληνικά: Αυτό το σύμβολο σας δείχνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με το πρότυπο RoHS το οποίο περιορίζει τις επικίνδυνες και βλαβερές ουσίες για το περιβάλλον για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

TÜRKÇE: Bu sembol size bu ürünün, elektrik ve elektronik ekipmanlar üzerinde bulunan ve çevreye karşı zararlı ve tehlikeli olan maddeleri sınırlandıran RoHS normuna uygun olduğunu gösterir.

DEUTSCH: Dieses Symbol zeigt Ihnen an, daß das Produkt der Norm RoHS entspricht, durch die in elektrischen und elektronischen Geräten die Substanzen begrenzt werden, die für die Umwelt schädlich oder gefährlich sind.

NEDERLANDS: Dit symbool geeft aan dat het product in overeenstemming is met de RoHS norm die voor het milieu gevaarlijke en schadelijke bestanddelen op elektrisch en elektronisch materiaal beperkt.

SVENSKA: Denna symbol visar att produkten överensstämmer med RoHS-direktivet, som begränsar användningen av farliga och miljömässigt persistenta ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

POLSKI: Ten symbol wskazuje, że produkt jest zgodny z normą RoHS, która ogranicza ilości substancji niebezpiecznych i szkodliwych dla środowiska w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym.

MAGYAR: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék az elektromos és elektronikus berendezéseken a környezetre veszélyes és káros anyagokat korlátozó RoHS szabványnak megfelelő.

ČESKY: Tento symbol vás informuje , že výrobek je ve shodě s normou RoHS omezující v elektrických a elektronických zařízeních přítomnost látek nebezpečných a škodlivých životnímu prostředí.

SLOVENSKÝ JAZYK: Temto symbol indikuje, že produkt je v súlade RoHS špecifikáciou, ktorá určuje podmienky pre úroveň elektrického nebezpečenstva a záťaže pre životné prostredie.

SRPSKI (RS BA HR ME): Ovaj simbol vam označava da je ovaj proizvod u skladu sa normom RoHS kojom se ograničavaju materije štetne i otrovne za životnu okolinu na električnoj i elektronskoj opremi.

ROMÂNĂ: Acest simbol vă indică faptul că acest produs este în conformitate cu norma RoHS care limitează folosirea substanţelor periculoase şi dăunătoare pentru mediu pentru echipamentele electrice şi electronice.

Русский: Этот символ указывает, что продукт соответствует стандарту RoHS, ограничивающему присутствие опасных и вредных для окружающей среды веществ в электрических и электронных приборах.

عربي : يشير هذا الرمز الى أن هذا المنتوج مطابق الى المعايير القياسية RoHS التي تحدد من تأثيرات المواد الخطرة والمضرة للبيئة على الاجهزة الكهربائية والالكترونية.

ENGLISH: WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A system of selective collection has been set up by the local authorities for this type of product and you should find out where such sites are located from your city/town hall. In effect, electric and electronic products may contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or human health and must be recycled. The symbol opposite indicates that electrical and electronic equipment is subject to selective collection; it shows a waste bin on wheels with a cross through it.

FRANÇAIS : ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: No debe desechar este aparato con los residuos domésticos. Los municipios tienen previsto un sistema de recogida selectiva para este tipo de producto, infórmese en su ayuntamiento con el fin de conocer los emplazamientos. En efecto, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos dañinos en el medio ambiente o en la salud humana y deben reciclarse. El símbolo de aquí al lado indica que los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva, representa un cubo de basura con ruedas con un aspa encima.

PORTUGUÊS: ATENÇÃO: Você não deve desfazer-se deste aparelho juntamente com o lixo doméstico. Um sistema de recolha selectiva para este tipo de produto foi implementado pelos municípios, pelo que deve-se informar junto da sua câmara municipal, a fim de conhecer a sua localização. De facto, os produtos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente ou a saúde humana e têm que ser reciclados. O símbolo ao lado indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de uma recolha selectiva e representa um contentor de rodas barrado com uma cruz.

ITALIANO: ATTENZIONE: non gettare l'apparecchio nei rifiuti domestici. I comuni mettono a disposizione un sistema di raccolta differenziata per questo tipo di prodotti. Si raccomanda quindi ci contattare il municipio per conoscerne l'ubicazione. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che possono avere effetti negativi sull'ambiente o sulla salute umana e devono essere riciclati. Il simbolo riportato a lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono soggette a smaltimento mediante raccolta differenziata. Rappresenta un cestino su ruote barrato da una X.

Ελληνικά: ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή την συσκευή δεν πρέπει να την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα. Για την συσκευή αυτή υπάρχει επιλεκτική περισυλλογή απορριμμάτων οργανωμένη από τους Δήμους. Ρωτήστε την αρμόδια υπηρεσία του Δήμου σε ποιο σημείο βρίσκεται. Πράγματι, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες με επιβλαβή επίδραση στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και γι' αυτό χρειάζονται ανακύκλωση. Το απέναντι σύμβολο επισημαίνει τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που περιλαμβάνονται στην επιλεκτική περισυλλογή απορριμμάτων, και απεικονίζει ένα κάδο απορριμμάτων με ρόδες διαγραμμένο με ένα Χ.

TÜRKÇE: DİKKAT: Bu cihazı evsel atıklarınızla birlikte çöpe atmamalısınız. Belediye tarafından bu tür ürünler için bir seçici toplama sistemi uygulamaya konulmuştur. Bunların yerlerini öğrenmek için bağlı bulunduğunuz belediyeye başvurmalısınız. Elektrikli ve elektronik ürünler çevre veya insan sağlığı açısından tehlikeli veya zararlı etkileri olan maddeler içerebilirler ve geri kazanılmalıdırlar. Yanda görülen ve üzeri çapraz işaretli bir tekerlekli çöp kutusunu gösteren simge elektrikli ve elektronik donanımların seçici bir toplama işlemine tabi olduğunu göstermektedir.

DEUTSCH: ACHTUNG: Sie dürfen dieses Gerät nicht mit Ihrem Haushaltsmüll entsorgen. Ein Sortiersammelsystem wird von den Gemeinden für diesen Produkttyp eingerichtet, Sie können sich bei Ihren Behörden über die Sammelstellen informieren. Elektrische und elektronische Produkte können nämlich gefährliche Substanzen enthalten, die der Umwelt oder der Gesundheit des Menschen schaden und dem Recycling zugeführt werden müssen. Das nebenstehende Symbol zeigt die elektrischen und elektronischen Ausstattungen an, die getrennt gesammelt werden, es stellt eine durchgestrichene fahrbare Mülltonne dar.

NEDERLANDS: LET OP: U mag dit apparaat niet zomaar afvoeren met het huisvuil, de gemeente heeft een speciaal selectief ophaalsysteem hiervoor ingevoerd, neem contact op met het gemeentehuis van uw plaats om te weten te komen hoe en waar dit in zijn werk gaat. Elektrische en elektronische producten kunnen immers gevaarlijke stoffen bevatten die heel schadelijk zijn voor het milieu of de gezondheid van de mensen en die gerecycleerd moeten worden. Het hiernaast staande symbool geeft aan dat elektrische en elektronische uitrustingen op selectieve wijze opgehaald en afgevoerd moeten worden, het symbool geeft een vuilnisbak op wieltjes met een kruis er doorheen weer.

SVENSKA: VARNING: Denna apparat får inte slängas med vanligt hushållsavfall. Ett källsorteringssystem för den här typen av produkt implementeras av dina lokala myndigheter. Kontakta dina lokala myndigheter för att få reda på hur och var insamlingen sker. Dessa restriktioner finns eftersom elektriska apparater innehåller farliga ämnen med skadlig inverkan på miljön eller människans hälsa och måste återvinnas. Denna symbol visar att elektriska och elektroniska apparater ska sorteras separat. Denna symbol visar en avfallsbehållare överkryssad med ett X.

POLSKI: UWAGA: Nie wyrzucaj tego urządzenia ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Punkty zbiórki selektywnej dla tego rodzaju produktów zostały wprowadzone przez samorządy, proszę dowiedzieć się w urzędzie, gdzie znajdują się najbliższe punkty tego typu. Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, które mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko lub na zdrowie ludzkie i dlatego powinny być poddane recyklingowi. Niniejszy symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny jest zbierany selektywnie, przedstawia on przekreślony kosz na śmieci na kółkach.

ČESKY: POZOR : Tohoto přístroje se nesmíte zbavovat společně s domovním odpadem. Obce pro tento typ výrobků zřizují systém sběrných dvorů pro tříděný odpad. Informujte se prosím na příslušné radnici, kde vám sdělí jejich adresy. Elektrické a elektronické přístroje mohou totiž obsahovat nebezpečné látky, které mají neblahý vliv na životní prostředí nebo lidské zdraví a je nutné je recyklovat. Tento symbol, který představuje přeškrtnutou popelnici s kolečky, znamená, že elektrické a elektronické přístroje patří do tříděného odpadu.

SLOVENSKÝ JAZYK: UPOZORNENIE: Toto zariadenie nie je možné vyhodiť do Vášho domového odpadu. Využite systém selektívneho zberu odpadu v mieste Vášho bydliska podľa druhu odpadu. Zistite, kde vo Vašom meste, lokalite je umiestnené takéto zberné miesto. V každom prípade elektrické alebo elektronické produkty môžu obsahovať nebezpečné substancie, ktoré môžu ohroziť životné prostredie alebo ľudské zdravie a musia byť recyklované. Symbol prekríženej smetnej bedne na kolieskach indikuje elektrické alebo elektronické zariadenie, ktoré je predmetom selektívneho zberu.

SRPSKI (RS BA HR ME): PAŽNJA : Ne smete bacati ovaj uređaj sa Vašim kućnim smećem. Postoji sistem kolektivnog prikupljanja ovog tipa proizvoda i potrebno je da se raspitate u opštini kako biste saznali gde da ga odložite. Naime, električni i elektronski proizvodi mogu sadržati opasne supstance koje imaju štetan uticaj na okolinu ili zdravlje ljudi i moraju biti reciklirani. Ovaj simbol prikazuje da se električni i elektronski uređaji kolektivno sakupljaju, i predstavljen je kantom za smeće precrtanom unakrsnim linijama.

ROMÂNĂ: ATENŢIE: Nu trebuie să aruncaţi acest aparat împreună cu deşeurile dumneavoastră menajere. Pentru aceste tipuri de produse, există un sistem special de colectare, trebuie să vă informaţi la primăria de care aparţineţi pentru a şti unde se află centrele de colectare. Aceasta deoarece produsele electrice şi electronice pot să conţină substanţe periculoase care au efecte nefaste asupra mediului sau asupra sănătăţii umane şi trebuie să fie reciclate. Simbolul de alături indică faptul că echipamentele electrice şi electronice trebuie colectate în mod special, acest simbol reprezintă un coş de gunoi pe roţi care are semnul de barare cu o cruce (semnul interzis).

Русский: ВНИМАНИЕ: Не следует выбрасывать этот прибор вместе с бытовыми отходами. Существуют местные системы сбора отходов такого типа, и вы должны обратиться к городским властям и узнать, где находятся соответствующие пункты. Отходы электрического и электронного оборудования могут содержать опасные вещества, способные оказывать вредное воздействия на окружающую среду или здоровье людей, поэтому они подлежат утилизации. Приведённый символ, представляющий собой изображение мусорного бака на колёсах, перечёркнутое крест-накрест, означает, что электрическое и электронное оборудование должно ликвидироваться отдельно.

عربي: تنبيـه : لا يجوز التخلص من هذا الجهاز برميه مع النفايات المنزلية. وقد تم لذلك إعداد نظام تجميع اختياري مخصص لهذا النوع من المواد من قبل دوائر البلدية. ويوصى بالاستعلام عن هذا النظام لدى بلديتكم لكي تعرفوا وجود أماكن التجميع هذه. والواقع، فإن المنتجات الكهربائية والالكترونية يمكن أن تحتوي على مواد خطرة تؤدي إلى التسبب بأضرار على البيئة أو على الصحة البشرية، ويجب لهذا السبب إعادة معالجتها. ويشير الرمز المبين مقابل النص بأن الأجهزة الكهربائية والالكترونية يجب أن تخضع إلى تجميع اختياري، وهو الرمز الذي يمثل صندوق نفايات موضوع على عجلات معلم بعلامة تقاطع.

EN - NEED HELP?

Customer satisfaction is important to us. You may contact us at info@t-nb.com. Maintenance, repair or product information, consult our website: www.t-nb.com.

FR - BESOIN D'AIDE ?

Soucieux de la satisfaction de nos clients, vous avez la possibilité de nous contacter sur info@t-nb.com. Entretien, dépannage, informations diverses sur ce produit, consultez notre site Internet : www.t-nb.com.

ES - NECESITA AYUDA?

Para el mantenimiento, la reparación o informaciones diversas sobre este producto, visite nuestra página Internet www.t-nb.com o contacte con nosotros en info@t-nb.com.

PT - PRECISA DE AJUDA?

Manutenção, reparação, informações diversas sobre este produto, consulte o nosso sítio Internet: www.t-nb.com ou contacte-nos pelo info@t-nb.com.

IT - SERVE AIUTO?

Per quanto riguarda la manutenzione, la risoluzione dei guasti e varie informazioni sul prodotto, consultare il nostro sito Internet: www.t-nb.com o contattarci all'indirizzo E-mail info@t-nb.com.

EL - Χρειάζεστε βοήθεια;

Συντήρηση, επισκευή, διάφορες πληροφορίες γι' αυτό το προϊόν, επισκεφτείτε τον ιστότοπο: www.t-nb.com ή επικοινωνήστε με info@t-nb.com.

TR - YARDIMA IHTIYACINIZ MI VAR?

Bu ürünün bakımı, arızasının giderilmesi ve çeşitli konularda bilgi edinmek için lütfen Internet sitemize www.t-nb.com başvurun veya info@t-nb.com adresinden bizimle temasa geçin.

DE - BRAUCHEN SIE HILFE?

Instandhaltung, Pannenbehebung, diverse Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website www.t-nb.com oder kontaktieren Sie uns bei info@t-nb.com.

NL - HULP NODIG?

Onderhoud, oplossen van storingen, diverse informatie met betrekking tot dit product, kijk op onze website www.t-nb.com of neem contact met ons op via info@t-nb.com.

SV - I BEHOV AV HJÄLP ?

Vi är måna om att våra kunder ska vara nöjda och du har möjlighet att kontakta oss på info@t-nb.com. För information om underhåll, reparationer och produktinformation, se vår webbsida: www.t-nb.com.

PL - POTRZEBNA POMOC ?

Konserwacja, usuwanie usterek, informacje dotyczące produktu są dostępne na naszej stronie internetowej www.t-nb.com lub prosimy o kontakt na nasz adres info@t-nb.com.

HU - SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

Ha karbantartásra, javításra vagy a termékkel kapcsolatos információra van szüksége, nézze meg weboldalunkat az alábbi címen www.t-nb.com vagy forduljon hozzánk itt info@t-nb.com.

CS - POTŘEBUJETE POMOCI?

Informace k údržbě, odstraňování potíží a další informace naleznete na našich internetových stránkách www.t-nb.com. Můžete nám také napsat na adresu info@t-nb.com.

SK - POTREBUJTE POMOC?

Spokojnosť zákazníka je dôležitá pre nás. Môžete kontaktovať info@t-nb.com. Starostlivosť, opravu alebo produktové informácie môžete konzultovať na našej web stránke www.t-nb.com.

SR - (RS BA HR ME)
POTREBNA VAM JE POMOĆ ?

Održavanje, popravka, različite informacije o proizvodu, potražite na našem Internet sajtu www.t-nb.com ili nas kontaktirajte na info@t-nb.com.

RO - Aveţi nevoie de ajutor ?

Pentru probleme privind întreţinerea, depanarea, informaţii diverse referitoare la acest produs, consultaţi site-ul nostru Internet www.t-nb.com sau contactaţi-ne la info@t-nb.com.

RU - Нужна помощь?

Уход за изделием, решение проблем, различная информация об изделии находится на нашем сайте в Интернете www.t-nb.com либо свяжитесь с нами по адресу info@t-nb.com.

AR - هل تحتاجون إلى مساعدة ؟

لأغرض الصيانة والتصليح والحصول على مختلف المعلومات حول هذا المنتج، استشيروا موقعنا على شبكة الانترنيت : www.t-nb.com أو اتصلوا بنا على العنوان الالكتروني: info@t-nb.com.

o'n line
www.t-nb.com